

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés az Indiából származó, alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csövek behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról

(2018/C 437/08)

Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 19. cikke alapján az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) részleges időközi felülvizsgálat iránti kérelmet nyújtottak be.

1. Felülvizsgálati kérelem

A felülvizsgálati kérelmet egy indiai exportáló gyártó, az Electrosteel Castings Ltd (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

A felülvizsgálat a támogatásnak a kérelmező tekintetében történő kivizsgálására korlátozódik.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 7303 00 10 és ex 7303 00 90 KN-kód (7303 00 10 10 és 7303 00 90 10 TARIC-kód) alá besorolt, Indiából származó, alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csövek, az alakítható öntöttvasból készült, belső és külső bevonat nélküli csövek (szigetelés nélküli csövek) kivételével (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az Indiából behozott alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csövekre vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről szóló, 2016. március 17-i (EU) 2016/387 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽²⁾ kivett végleges kiegyenlítő vám alkotja.

A felülvizsgálat tárgyát képező termék emellett az (EU) 2016/1369 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ módosított, az Indiából behozott alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csövekre vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről szóló, 2016. március 17-i (EU) 2016/388 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ kivett végleges dömpingellenes vám hatálya alá is tartozik. A Bizottság 2018. május 4-én részleges időközi felülvizsgálatot indított, mely a dömpingnek az Electrosteel Castings Ltd tekintetében történő vizsgálatára terjedt ki ⁽⁵⁾.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelmező elegendő bizonyítékkal szolgált arra vonatkozóan, hogy esetében az intézkedés elrendeléséhez vezető támogatás körülményei jelentős mértékben megváltoztak, és ezek a változások tartósan bizonyulnak.

A kérelmező azt állítja, hogy a kiegyenlíthető támogatás ellentételezéséhez a továbbiakban nincs szükség a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára vonatkozó intézkedés jelenlegi mértékű fenntartására. A kérelmező elegendő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy támogatásának összege jóval a rá vonatkozóan jelenleg alkalmazandó vámtétel alá csökkent.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 55. o.

⁽²⁾ HL L 73., 2016.3.18., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2016/1369 végrehajtási rendelete az Indiából behozott alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csövekre vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2016/388 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 217., 2016.8.12., 4. o.).

⁽⁴⁾ HL L 73., 2016.3.18., 53. o.

⁽⁵⁾ Értesítés az Indiából származó, alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csövek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról (HL C 157., 2018.5.4., 3. o.).

Az összesített támogatási mérték e csökkenésének okai a termékre összpontosító rendszer (Focus Product Scheme) alkalmazhatóságának megszűnése és az alacsonyabb támogatási összegeket előíró új indiai áru kiviteli rendszerbe (Merchandise Exports from India Scheme) való beolvasztása, valamint az egyéb rendszerek – különösen a vám visszatérítési rendszer (Duty Drawback Scheme) és a vasércnek a megfelelőnél alacsonyabb díjazás fejében történő biztosítása – keretében a kérelmező által igénybe vett összegek csökkenése. Megjegyzendő, hogy e két támogatási program tekintetében a kérelmező nem azt állítja, hogy azokat megszüntették, mindössze azt, hogy a támogatás összege csökkent vagy megszűnt.

A fentiek fényében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy elegendő bizonyíték támasztja alá az Electrosteel Castings Ltd-nek nyújtott támogatás körülményeinek jelentős megváltozását, valamint e változások tartós jellegét, ezért az intézkedéseket felül kell vizsgálni.

A Bizottság fenntartja a jogot, hogy a vizsgálat során esetlegesen feltárt további vonatkozó támogatási gyakorlatokat is kivizsgálja.

5. Eljárás

Mint hogy a tagállamok tájékoztatását követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a támogatásnak a kérelmező tekintetében történő vizsgálatára korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 19. cikke alapján felülvizsgálatot indít. A felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy a kérelmező a javára alkalmazott támogatási gyakorlatok eredményeképpen jellemzően mekkora támogatásban részesül.

A felülvizsgálatot követően szükségessé válhat az Indiából származó, alakítható öntöttvasból (más néven gömbgrafitos öntöttvasból) készült csöveknek az Indiában működő „minden más vállalat” általi behozatalára kivetett vámtétel módosítása, mivel az e vállalatokra alkalmazandó kiegyenlítő vámtétel a kérelmező esetében megállapított támogatási összegeken alapul.

A Bizottság az alaprendelet 10. cikke (7) bekezdésének megfelelően konzultációra kérte fel India kormányát.

A 2018. június 8-án hatályba lépett (EU) 2018/825 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a piacvédelmi eszközök modernizációs csomagja) a korábbiakhoz képest több változást is bevezetett a szubvencióellenes eljárások időbeli ütemezése és határidői tekintetében⁽²⁾. Eszerint az érdekelt feleknek – különösképpen a vizsgálatok korai szakaszában – rövidebb idő áll a rendelkezésére ahhoz, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. A Bizottság ezért felkéri az érdekelt feleket, hogy tartsák tiszteletben az e közleményben, valamint a további bizottsági közleményekben előírt eljárási lépéseket és határidőket.

5.1. Kérdőívek

A vizsgálatához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a kérelmező és az érintett exportáló ország hatóságai részére. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A kérelmező számára összeállított fenti kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján.

5.2. Egyéb írásbeli beadványok

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

5.3. Érdekelt felek

A vizsgálatban való részvételhez az érdekelt feleknek, köztük az exportáló gyártóknak, az uniós gyártóknak, az importőröknek és képviselői szervezeteiknek, a felhasználóknak és képviselői szervezeteiknek, a szakszervezeteknek, valamint a fogyasztói képviselői szervezeteknek elsőként bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül, nem érinti az alaprendelet 28. cikkének alkalmazását.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/825 rendelete (2018. május 30.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1036 rendelet és az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1037 rendelet módosításáról (HL L 143., 2018.6.7., 1. o.).

⁽²⁾ „A short overview of the deadlines and timelines in the investigative process”, megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a Tron.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni.

5.4. A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat.

A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással ellátva kell benyújtani, mellékelve annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni. A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre terjed ki.

A vizsgálat kezdeti szakaszához tartozó kérdésekben kért meghallgatások esetében a kérelmet az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekben a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt a meghallgatás iránti kérelem benyújtására.

A fenti időkeretek nem érintik a bizottsági szolgálatok azon jogát, hogy kellően indokolt esetben az időkereten kívül is lehetőséget biztosítsanak a meghallgatásra, sem a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetben megtagadjon a meghallgatást. Ha a bizottsági szolgálatok elutasítják a meghallgatás iránti kérelmet, az érintett fél az elutasítás indokairól tájékoztatást kap.

A meghallgatás főszabályként nem használható az iratok között még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a bizottsági szolgálatok továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

5.5. Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információkat lehet benyújtani. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek valamennyi olyan írásbeli beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérnek, „Limited” (korlátozott hozzáférésű) jelöléssel kell ellátni⁽¹⁾. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „Limited” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 29. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.

Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha az információ tartalmának helyessége megfelelő forrásokra alapozva megfelelő módon bizonyítható.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket e-mailben – a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában csatolva – nyújtsák be, kivéve a terjedelmes válaszokat, amelyeket CD-ROM/DVD lemezen személyesen vagy könyvelt levélpostai küldeményben kell benyújtani. Az e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban⁽²⁾ foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük az e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

⁽¹⁾ A „Limited” jelöléssel ellátott dokumentum az (EU) 2016/1037 rendelet (HL L 176., 2016.6.30., 55. o.) 29. cikke és a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás 12. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

⁽²⁾ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIUM

E-mail-cím: TRADE-DCIT-Subsidy-R696@ec.europa.eu

6. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat az alaprendelet 22. cikke (1) bekezdésének megfelelően az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

7. Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek lehetőséget kell biztosítani arra, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vehetnek fel.

Az érdekelt feleknek a végleges ténymegállapításokról való tájékoztatása nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – a végleges ténymegállapításokra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 5 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az újabb tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által közölt információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – az újabb tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A vizsgálatnak a kötelezően előírt határidőkön belül való lezárása érdekében a Bizottság nem fogad el beadványokat az érdekelt felektől az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére, valamint, ha alkalmazandó, az érdekelt felek újabb végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére előírt határidő után.

8. Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben biztosítható.

A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő kellően indokolt esetekben főszabály szerint 3 nappal hosszabbítható meg. E határidő meghosszabbítása legfeljebb 7 napra szólhat. Az ezen értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül főszabály szerint legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

9. Az együttműködés hiánya

Amennyiben bármely érdekelt fél megtagadja az információkhoz való hozzáféréshez való hozzájárulását, vagy az előírt határidőkön belül elmulasztja a szükséges információ nyújtását, vagy jelentős mértékben akadályozza a vizsgálat lefolytatását, a rendelkezésre álló tények alapján az alaprendelet 28. cikkének megfelelően jóváhagyó vagy elutasító megállapítások tehetők.

Amennyiben a feltárt tények alapján megállapítható, hogy bármely érdekelt fél valótlán vagy félrevezető információkat közölt, az ilyen információkat figyelmen kívül lehet hagyni, és a megállapításokat a rendelkezésre álló tényekre lehet alapozni.

Ha az érdekelt felek valamelyike nem működik együtt, vagy csak részlegesen hajlandó együttműködni, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha hajlandó lett volna az együttműködésre.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az érdekelt fél igazolja, hogy a válasz kért formában történő elkészítése indokolatlan többletterherrel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

10. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közbenjárását. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja az iratbetekintés iránti kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek védelemhez való jogával összefüggésben az eljárás folyamán benyújtott egyéb kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a bizottsági szolgálatok között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással ellátva kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelem indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a bizottsági szolgálatokkal kellő időben rendezni.

A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közbenjárását a közbenjárásra okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás kérésére főszabályként a bizottsági szolgálatok általi meghallgatás iránti kérelmekre vonatkozóan az 5.3. pontban meghatározott időkereteket kell értelemszerűen alkalmazni. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jogra kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

11. A személyes adatok feldolgozása

A Bizottság a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fogja kezelni.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.